

## “Por muchos”

Con el mismo sentido que “por todos”, pero más fieles a la palabra de Dios, con más sensibilidad ecuménica y sin hacer de menos a la libertad humana, el Misal Romano actualiza las palabras de consagración del cáliz Pág. 6



Foto de portada: Jesús Fuertes.



### PRIMER DÍA

Meditando el Evangelio  
*La oración y el sacrificio nos permiten ahondar en nuestro bautismo*

Pág. 2



### HUELLAS

Elena Castilla, 23 años:  
*“El voluntariado me ha cambiado la forma de mirar el mundo”*

Pág. 3



### EN POSITIVO

Tiempo de conversión  
*Cuaresma, una invitación para redescubrir el camino de Dios*

Pág. 4



### ATRIO

Los niños y la fe  
*Un recorrido por la Cuaresma a través del nombre de Jesús*

Pág. 7

# La raíz

Si buscamos el origen o la causa de los cuarenta días que separan al primer domingo de Cuaresma de la celebración del Triduo Pascual, a primera vista podemos pensar en los cuarenta años de éxodo o en los cuarenta días que Jesús pasó en el desierto, siendo tentado por el diablo. Sin embargo, este solo es el origen del número, del cuarenta. La razón o la causa es más profunda y nos la muestran las lecturas que se proclaman hoy: san Pablo explica a los romanos cómo entró la muerte en el mundo y cómo entró la salvación. Por un lado, Adán que pone a la humanidad bajo el sino del pecado y, por otro, Jesucristo que la pone bajo el de la gracia. Esta es la causa de la cuarentena, de la Cuaresma, nuestro pecado.

**Hacemos cuaresma porque somos Adán.** Soberbios... desobedientes... ignorantes... fáciles de engañar por la serpiente e incluso por nosotros mismos. Los hijos de Eva somos pecadores, sus desterrados hijos. Y aquí hay una clave: el pecado conlleva el destierro y el destierro es un desierto con espejismos, ambigüedades y, por qué no, gracia, revelación y salvación. El secreto para superarlos es discernir las voces silenciosas que se entrecruzan (el ego, el mundo, el tentador) y la voz que nos llama a la vida, la voz de Dios que es verdadero alimento, poder y vida.

**Hacemos cuaresma porque somos Cristo,** otro Cristo, el mismo Cristo. La Cuaresma, del mismo modo que no se puede desligar del pecado, no puede vivirse sin su profunda referencia bautismal: el 'monte de la Cuarentena' no está muy lejos del Jordán. Por eso, podemos aprovechar nuestra particular cuarentena para

recordar algunos hechos bautismales que suceden en la Cuaresma de aquellos catecúmenos, llamados 'iluminandos', que van a recibir el bautismo en la próxima Pascua. En primer lugar, la elección y la inscripción del nombre: no hemos elegido nosotros a Dios, él es quien nos elige. Después, los escrutinios y exorcismos: el cambio de vida (sentimientos y costumbres) es necesario y, para ello, no basta con la voluntad personal, se requiere la oración de los sacerdotes y de la comunidad eclesial. Más adelante, la entrega (traditio) y reentrega (reditio) del 'Símbolo de la fe' y del 'Padrenuestro': la fe (el 'Credo') que me entrega la Iglesia, que es la fe que profeso y anuncio; mi oración, que es la del mismo Cristo, tal y como me enseñó. Finalmente, el 'Effetá': es necesario que el Señor rompa mi sordera y mi mudez, mi minusvalía, para que su plan pueda cumplirse en mí.

**En la Cuaresma de este año, podemos revivir la andadura**

**catecumenal** por la que fuimos unidos a Cristo de dos modos complementarios y absolutamente necesarios: la oración personal y la celebración comunitaria. Cada día, en la oración y el ayuno/sacrificio, puedo ahondar en mi bautismo, en la gracia que me dio luz y me hizo hijo de Dios; al mismo tiempo, puedo examinar mi correspondencia a este don inmerecido. Además, debo cruzar el umbral de lo personal a lo comunitario y la mejor puerta es el sacramento de la penitencia, que, desde la intimidad con Cristo realmente presente en el sacerdote y, a través del perdón, me restaura, me viste de fiesta y me lleva de nuevo a la comunión, que es verdadera celebración y banquete nupcial.

La Bienaventurada Virgen María, que acompañó escondida y silenciosamente a Jesús hasta Jerusalén, le invoca con sus plegarias para que nos conceda el perdón compasivo.

*José Antonio Calvo*



## Evangelio Domingo I de Cuaresma Mt 4, 1-11. Ciclo A

En aquel tiempo, Jesús fue llevado al desierto por el Espíritu para ser tentado por el diablo. Y después de ayunar cuarenta días con sus cuarenta noches, al fin sintió hambre.

El tentador se le acercó y le dijo: «Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en panes».

Pero él le contestó:

«Está escrito: "No solo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios"».

Entonces el diablo lo llevó a la ciudad santa, lo puso en el alero del templo y le dijo: «Si eres Hijo de Dios, tírate abajo, porque está escrito: "Ha dado órdenes a sus ángeles acerca de ti y te sostendrán en sus manos, para que tu pie no tropiece con las piedras"».

Jesús le dijo: «También está escrito: "No tentarás al Señor, tu Dios"».

De nuevo el diablo lo llevó a un monte altísimo y le mostró los reinos del mundo y su gloria, y le dijo:

«Todo esto te daré, si te postras y me adoras».

Entonces le dijo Jesús:

«Vete, Satanás, porque está escrito: "Al Señor, tu Dios, adorarás y a él solo darás culto"».

Entonces lo dejó el diablo, y he aquí que se acercaron los ángeles y lo servían.

## Palabra de Dios para la semana...

5 DOMINGO I de Cuaresma (I semana del salterio). - Gén 2, 7-9; 3, 1-7. - Sal 50. - Rom 5, 12-19. - Mt 4, 1-11. (Aniversario de la ordenación episcopal de don Julián Ruiz Martorell, obispo de Huesca y de Jaca).

6 LUNES. Feria. - Lev 19, 1-2. 11-18. - Sal 18. - Mt 25, 31-46.

7 MARTES. Feria. - Is 55, 10-11. - Sal 33. - Mt 6, 7-15.

8 MIÉRCOLES. Feria. - Jon 3, 1-10. - Sal 50. - Lc 11, 29-32.

9 JUEVES. Feria. - Est 4, 17k. I-z. - Sal 137. - Mt 7, 7-12.

10 VIERNES. Feria. - Ez 18, 21-28. - Sal 129. - Mt 5, 20-26. Abstinencia.

11 SÁBADO. Feria. - Dt 26, 16-19. - Sal 118. - Mt 5, 43-48.



ELENA CASTILLA, JOVEN VOLUNTARIA Y MISIONERA EN POTENCIA

# “El voluntariado me ha cambiado la forma de mirar el mundo, te vuelves más sensible”

*“Vayan, sin miedo, para servir”. Estas palabras que pronunció el papa Francisco en la JMJ de Río de Janeiro y que hoy sirven como lema para el Día de Hispanoamérica son una buena síntesis de la experiencia que vivió hace unos meses la joven Elena Castilla, como voluntaria, en la sierra de Perú con la ONG jesuita ‘Entreculturas’.*

Lara Acerete

En este Día de Hispanoamérica, que se celebra hoy en todas las diócesis de España, la Iglesia renueva su compromiso misionero. El papa Francisco nos anima continuamente a que seamos una Iglesia en salida, “que no puede tener miedo de encontrar y de descubrir la novedad”. El miedo precisamente fue lo que pasó desapercibido para esta joven, estudiante de Medicina y misionera en potencia que no dudó en “enfascarse en este proyecto que se llama *Creciendo Juntos*”.

Desde que empezó la carrera, tenía claro que quería vivir una experiencia de voluntariado sanitario cuando la terminase, pero se le presentó antes esta oportunidad que no desaprovechó y que volvería a repetir.

## ¿En qué consiste el proyecto ‘Creciendo juntos’?

La idea del proyecto es hacer campamentos de verano con los niños de la zona. Comenzábamos el día con una oración y venían los niños al campamento. Concretamente, el proyecto de la sierra, donde yo



*Elena Castilla -a la izquierda en la fotografía- explica que el trabajo impide a algunos niños tener una “cultura del juego”.*

estaba, era nuevo así que todavía quedaba mucho trabajo por hacer para acondicionar el área. Pero normalmente, los niños vienen a las ludotecas, que así las llaman ellos aunque en realidad son casitas que hay instaladas en las parroquias, generalmente, y les organizamos juegos. Me sorprendía que muchos niños no tenían esa cultura de jugar, porque viven en comunidades campesinas en donde tienen que trabajar y muchas veces no tienen ni acceso a juegos o incluso a estar con otros chavales de su edad.

## ¿Qué te impresionó más?

Lo que más me estremeció fue un barrio que se llama el Agustino, que es un distrito construido en los cerros al que muchas veces no llega ni agua, ni luz. Eran casas que estaban en ruinas, con aceras estrechas, ratas muertas y veías

a los niños jugando al lado ellas. En esos momentos, siempre me repetía lo mismo: “¡Qué realidad tan distinta de la que he vivido yo!”.

## ¿Ha marcado un antes y un después en tu vida esta experiencia?

Espero que sí. Desde luego ahora mismo todavía sigo tocada y sigo examinando qué ha supuesto esto para mí. Me ha cambiado la forma de mirar el mundo, te vuelves un poco más sensible a las realidades de tu entorno, valoras más lo que tienes: el acceso a la universidad, la higiene, la comida, la sanidad o la familia porque, en Perú, los niños están un poco abandonados.

## ¿Con qué te quedarías tú de esta experiencia? ¿Qué es lo que te traes en tu corazón?

Sobre todo la palabra ACOGIDA. Recuerdo una señora que nos quiso invitar a comer a los once en su casa, aunque al final solo fueron dos. En su casa sólo tenía una habitación con una cama para ella y para los pollos del corral, que tenían que dormir calientes. A pesar de eso, probablemente, hiciera la mejor comida que se podría haber permitido durante todo el año, para gente que ni conocía.

## ¿Es posible un mundo más justo?

Sí, creo que es posible si luchamos un poco entre todos y cada uno aportamos nuestro granito de arena. Es fácil hacerlo en nuestro propio mundo. En realidad, no hace falta irse a Perú para ayudar. Podemos conseguirlo. En la luz y en la oscuridad, siempre ha estado Él. ¡Volvería a repetir!

“ Ahora valoro más todo lo que tengo: la comida, la sanidad, la familia...”

# Cuaresma: descubrir el don de Dios en los descartados

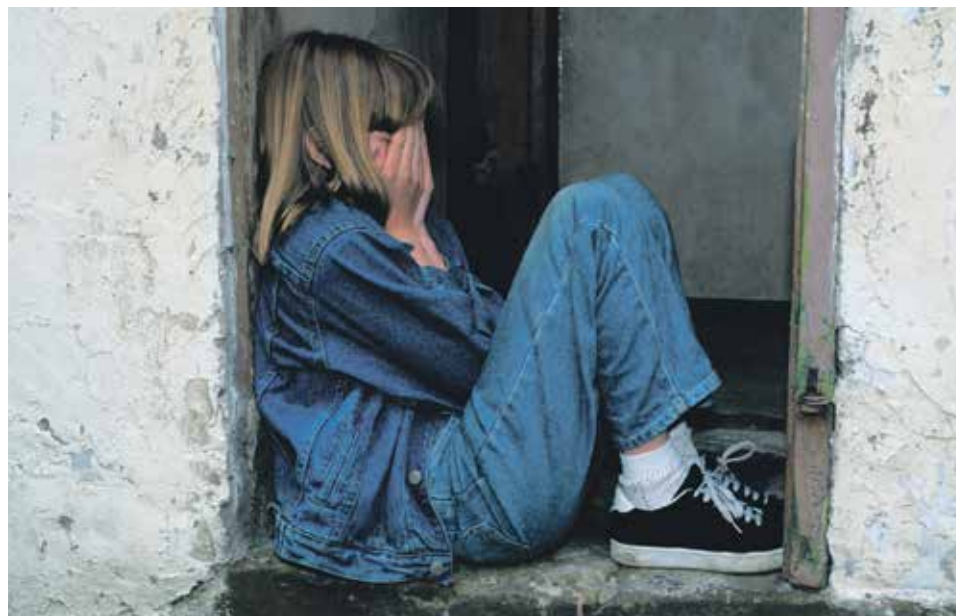
*El papa nos ofrece su mensaje cuaresmal para vivir con plenitud este tiempo de intensa preparación hacia la Pascua, este “tiempo propicio para intensificar la vida del espíritu a través de los medios santos que la Iglesia nos ofrece: el ayuno, la oración y la limosna”.*

Teresa Gomá\*

Entrando en esta nueva Cuaresma, el papa Francisco nos ofrece su mensaje siempre profundo y aterrizado. En una actualidad centrada en muros y fronteras, en vallas y exclusión, el papa rescata la parábola del hombre rico y el pobre Lázaro (cf Lc 16, 19-31). Al principio del texto ya nos advierte: “Este relato (...) nos da la clave para entender cómo hemos de comportarnos para alcanzar la verdadera felicidad y la vida eterna, exhortándonos a una sincera conversión”.

El hombre rico, autosuficiente, vanidoso y orgulloso de su estatus, vive centrado en su propia vida, seguramente en sus posesiones y sus preocupaciones: “Como si fuera un rey, simula las maneras de un dios”. Mientras, a su puerta, Lázaro. Dios ayuda, se sabe necesitado y dependiente, “para nosotros es alguien conocido, casi familiar, tiene un rostro”.

Diríamos que tiene el rostro de miles de personas que, aunque anónimas, tienen un nombre, una historia, un deseo de vida y futuro. Ese anonimato reconocido le vale al pobre de la parábola la recompensa de un nombre. Ya no es un número, un dato, un refugiado, un inmigrante, un sintecho. **Como persona que es, como nosotros, tiene rostro y anhelo de esperanza...** La Cuaresma es un tiempo para abrir la puerta a cualquier necesitado y reconocer en él o en ella el rostro de Cristo”.



La Cuaresma es un tiempo para abrir la puerta a cualquier necesitado.

**Un signo de nuestra humanidad es la finitud.** Y este horizonte a menudo nos devuelve la justa proporción de todo aquello que vivimos. También para los protagonistas del relato, la muerte les sitúa ante la verdad de la vida: el pobre Lázaro aparece en el seno de Abrahán y el rico en el infierno. Desde allí exige a Lázaro “que le alivie su sufrimiento con un poco de agua (...), gestos que el rico hubiera tenido que hacer y nunca realizó”.

En esa situación ya no se puede rectificar. Tuvo toda una vida para mirar a su alrededor, pero la malgastó contemplándose a sí mismo. No escuchó la Palabra de Dios cuando insiste repetidamente en la compasión y el perdón. “Esto es lo que le llevó a no amar ya a Dios y por lo tanto, a despreciar al prójimo (...) Cerrar el corazón al don de Dios que habla tiene como efecto cerrar el corazón al don del hermano”.

El hombre rico murió ahogado en su propia fortuna y continúa sufriendo bajo el peso de la opulencia. Su dolor toca nuestra conciencia y nos pone en alerta: nuestra vida también esconde algo o mucho de vanidad y orgullo. **Los gritos del pobre a la puerta nos remueven, pero los del rico en el infierno también.**

Ambos nos son una llamada a la permanente conversión. Como bien dice el papa Francisco al final de su mensaje: “El Señor (...) nos muestra el camino a seguir. Que el Espíritu Santo nos guíe a realizar un verdadero camino de conversión, para redescubrir el don de la Palabra de Dios, ser purificados del pecado que nos ciega y servir a Cristo presente en los hermanos necesitados (...) Entonces viviremos y daremos un testimonio pleno de la alegría de la Pascua”.

\* Teresa Gomá es religiosa del Sagrado Corazón

PERALTA DE LA SAL

## Los arciprestes dialogan sobre las unidades pastorales

El XVI Encuentro de Arciprestes de Aragón, celebrado en Peralta de la Sal los días 27 y 28 de febrero, abordó el tema de las unidades pastorales como instrumento de comunión para la misión.

Por un lado, **Juan Pablo Ferrer**, vicario episcopal de Teruel y Albarracín, explicó la situación actual de nuestra Iglesia. Una charla enriquecida por la del obispo de Tarazona, **don Eusebio Hernández**, sobre lo que supone “la Iglesia en estado de misión”.

Por otro lado, **Paco Cabrero**, arcipreste de la diócesis de Barbastro-Monzón, presentó la reflexión realizada en los arciprestazgos, mientras que la virgen consagrada **Marta Calavera** detalló las normas legislativas a tener en cuenta.

### ¿Qué son las unidades pastorales?

En la carta pastoral “Iglesia en misión al servicio de nuestro pueblo de Aragón”, firmada por los obispos el 10 de febrero de 2016, se explica que “dada la precaria realidad humana, social y eclesial de muchas de las zonas rurales de nuestras diócesis, se necesitan otras estructuras pastorales acordes con las circunstancias actuales, con suficiente capacidad para impulsar la tarea evangelizadora”.

En este contexto, las **unidades pastorales** son “comunidades parroquiales con cierta homogeneidad que, en signo de comunión, permiten realizar una pastoral de misión con pluralidad y diversidad de ministerios, carismas, vocaciones y funciones, encomendadas por el obispo a un presbítero o a un equipo de presbíteros, capaces de fomentar fraternidades sacerdotales y equipos de vida apostólicos”.



# Álzame hasta tus mejillas

En la vida puedes tener dos actitudes, tomar las cosas por donde más queman o, por qué no, buscar otra solución, que llegando al mismo resultado al menos el recorrido puede ser más esperanzador. Cuántas personas se quedan destrozadas en el camino por actitudes negativas, cargadas de culpabilidades y sobre todo, porque se niegan a curar sus heridas, manteniéndola cerrazón, el odio, la envidia o el desprecio. Viven en un desasosiego que al final les hace enfermar. Hay veces que cuando se cierran las salidas lógicas, una vez desbloqueadas, se nos abren infinidad de soluciones creativas e impensadas. Y es cuando realmente crecemos.

A muchos creyentes, cuando llega la cuaresma, les pasa un poco esto que estoy diciendo. Nos ponemos a pensar sobre lo desastre que somos, lo poco que evolucionamos hacia el bien, lo cuesta arriba que se nos hace el seguimiento al Señor, la cantidad de justificaciones que creamos para tranquilizar nuestra conciencia (de tal manera que desvirtuamos la verdad y la meta), la falta de voluntad para cumplir todos los propósitos que nos hacemos, el egocentrismo en el que nos recreamos, etc. En fin, todo nosotros. Simplemente, nosotros. Yo y nada más que yo.

Y claro, la cuaresma ¡nos arruga de tal manera! que si pensamos en todo –la ceniza, los pecados, los ayunos, las zarzas que ahogan, los sacrificios, el desierto abrasador y, entre todo ello,

“

Recordemos  
lo felices  
que éramos  
descubriendo  
¡qué bueno es  
Dios!

rondando Satanás que asfixia tanto – seguramente acabamos por pasar de puntillas un año más por este tiempo de escucha. Después, las procesiones de semana santa, nos reblandecen de tal manera el corazón que como la navidad nos evoca la niñez, y nos da la sensación de que somos un poco más buenos, acabando por dar al traste con cualquier intento serio de conversión.

Pues bien, hay un camino diferente. No se trata sólo de ver lo mal que estamos, que ya lo sabemos, dejémonos por un momento de mirarnos tanto a nosotros mismos y pensemos cuando éramos realmente creyentes en dónde habíamos puesto nuestros ojos. Recordemos lo felices que éramos descubriendo ¡qué bueno es Dios! Posiblemente han pasado muchos años, pero habíamos puesto en Dios nuestra mirada y siempre sabíamos de quién nos fiábamos. Pues para comenzar esta cuaresma te propongo un pequeño texto perdido en el medio de la Biblia, que puede pasar desapercibido cuando leemos al profeta Oseas. Dios se lamentaba de su pueblo y le recuerda los inicios: “Con lazos humanos lo atraje, con vínculos de amor. Fui para él como quien alza a un niño a sus mejillas.” [11,4]

Las que sois madres o padres, ¿cuántas veces habéis alzado a vuestros hijos y habéis arrimado vuestra cara a ellos para que sintiesen la seguridad y sobre todo, todo vuestro amor? Me emociona sólo pensarlo. Pero, ¿cuándo aprenderemos a mirar con el corazón? Estos lazos humanos nos hablan de Dios. Al menos yo creo que esto es Palabra de Dios.

Cada mañana de estos cuarenta días tendremos que abandonarnos. Es decir tener la experiencia de ser criaturas en el regazo del Padre. En definitiva, este camino es una desposesión de uno mismo para ser inundado por la confianza y habitado por la ternura.

También podíamos meditar el salmo 131: “Mi corazón no es ambicioso... Sino que acallo y modero mis deseos, como un niño en brazos de su madre”. Actitudes de absoluta intimidad, serenidad, paz en Dios. Y aunque parezca mentira, estos textos que os propongo no son infantiloides, sino que suponen una máxima madurez, una fe incondicional y sobre todo un abandono. Y esto sí que es una buena tarea para un tiempo de lazos humanos, de vínculos de amor y sobre todo de confianza total en el que todo lo puede.

Quizás durante estos días debíamos poner un signo en casa que nos recuerde que estamos en proceso de dejarnos llevar hasta la mejilla de Dios. Puede ser la Biblia abierta en un lugar visible que cada semana la vas adornando con una candela, unos guijarros, unas flores secas, etc. Lo importante es recordar en qué no hemos metido y así, cada vez que nos topemos con el símbolo, nos sentiremos acariciados e inmensamente amados.

*¡Animo y adelante!*

+ *Antonio J. Cantero*



TERCERA EDICIÓN DEL MISAL ROMANO EN LENGUA ESPAÑOLA

# La sangre de Cristo derramada por muchos

¿Por qué por muchos y no por todos?

Ignacio Tomás Cánovas

Este primer domingo de Cuaresma comenzamos a utilizar en la celebración de la Misa la tercera edición del Misal Romano en lengua española. Tal vez la novedad que más llamará nuestra atención son las palabras de la consagración del cáliz. Hasta ahora eran: "Tomad y bebed todos de él, porque este es el cáliz de mi sangre, sangre de la alianza nueva y eterna, que será derramada **por vosotros y por todos** los hombres para el perdón de los pecados. Haced esto en conmemoración mía". A partir de hoy escucharemos la misma fórmula con el cambio de las palabras que antes hemos destacado en negrita, por estas otras: "**por vosotros y por muchos**".

Tras el Concilio Vaticano II se tradujeron los textos latinos del Misal reformado por el beato papa Pablo VI para poder ser usados en las Misas con el pueblo en lengua vernácula. Las palabras latinas del Misal son: "pro vobis et pro multis (por vosotros y por muchos)". En algunas lenguas, como fue el caso del español, se tradujo la expresión "pro multis" por la frase "por todos los hombres". Exponemos brevemente los motivos de este cambio.

“ Este primer domingo de Cuaresma comenzamos a utilizar la tercera edición del Misal Romano en lengua española

## Fidelidad al texto bíblico

Nos puede parecer que, con este cambio, damos a las palabras de la consagración del vino un sentido restrictivo, traduciendo literalmente la frase del Misal de Concilio Vaticano II; pero nada más lejos de esta interpretación. Desde un punto de vista bíblico y teológico no cabe la menor duda de que Cristo murió por todos los hombres. La liturgia romana cuando establece las palabras de la institución con las que se consagra el vino ha unido las dos versiones bíblicas que nos la presentan. Por una parte, en Mateo (26,28) y Marcos (14, 24) el texto pone en boca de Jesús: "Ésta es mi sangre de la alianza, que es derramada por muchos"; por otra parte, la versión de Lucas (22, 20): "Mi sangre que es derramada por vosotros" y, asimismo, Pablo (1 Corintios 11, 24): "Que se entrega por vosotros". Reuniendo estas dos tradiciones se forma la frase: "Por vosotros y por muchos". De esta forma somos fieles a la palabra de Dios y a las palabras que Jesús pronunció en la Última Cena.

## Ecumenismo

La traducción por muchos, en los textos de Mateo y Marcos, es común en la casi totalidad de versiones bíblicas modernas, tanto católicas como protestantes. Por otra parte, las anáforas de los diversos ritos orientales, es decir las plegarias eucarísticas, ya sea en griego, siríaco, armenio, idiomas eslavos, etc., contienen en sus respectivas lenguas el equivalente del latín *pro multis*.

## Libertad humana para aceptar la salvación

Cristo murió por todos y a todos ofrece la salvación; pero el hombre



"Sangre de la alianza nueva y eterna, que será derramada por vosotros y por muchos..."

“ Cristo murió por todos y a todos ofrece la salvación; pero el hombre es libre de aceptarla. La salvación no es algo mecánico, sin el deseo o la participación voluntaria de cada uno

es libre de aceptarla. La salvación no es algo mecánico, sin el deseo o la participación voluntaria de cada uno. El creyente es invitado a aceptar por la fe el don que le es ofrecido y a recibir la vida sobrenatural que le es dada; pero, el respeto de Dios hacia el hombre y su libertad, deja abierta la posibilidad del rechazo. Es lo que santo Tomás de Aquino afirma: "La Pasión de Cristo fue suficiente para todos y de su eficacia se aprovecharon muchos".

## Impulso Misionero

Finalmente, esta expresión nos plantea un reto misionero. La salvación de Cristo que es para todos debe ser también nuestra responsabilidad. Así lo expresa el papa Benedicto en su explicación sobre este cambio: "En la sociedad

actual tenemos la sensación de no ser en absoluto «muchos», sino muy pocos, una pequeña multitud, que se reduce continuamente. Pero no, somos «muchos»: «Después de esto vi una muchedumbre inmensa, que nadie podría contar, de todas las naciones, razas, pueblos y lengua», dice el Apocalipsis de Juan (Ap 7,9). Nosotros somos muchos y representamos a todos. Así, ambas palabras, «muchos» y «todos» van juntas y se relacionan una con otra en la responsabilidad y en la promesa".

Acojamos la nueva edición del Misal como un regalo que la Iglesia nos hace y como un impulso para profundizar en la vivencia de la Eucaristía, cumbre y fuente de la vida cristiana y signo de la comunión eclesial.

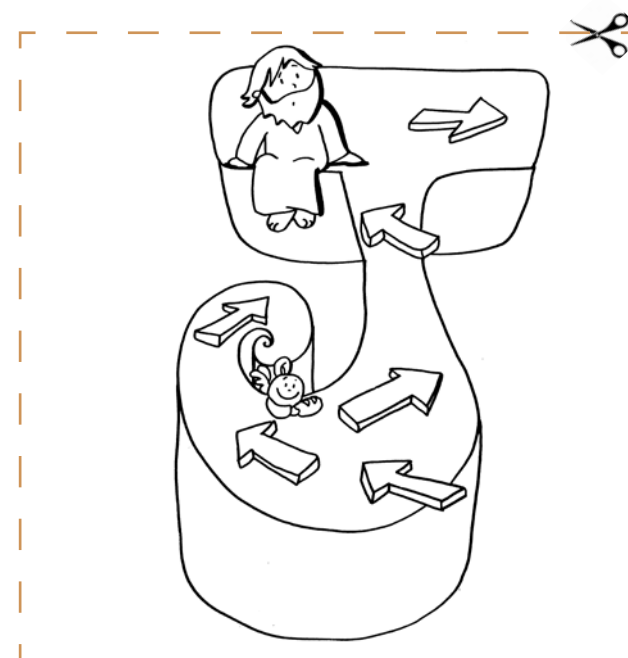
# En Cuaresma descubramos a...



La cuaresma es un camino con Jesús para llegar a Jesús. Vamos a construir su nombre en los cinco domingos de cuaresma y vamos a descubrir quién es aquel **HOMBRE**, hijo de **DIOS**, que nos sacia con su **AGUA** viva, nos da la **LUZ** a nuestra ceguera y nos regala una **VIDA** en plenitud (Jn 10, 10). Letra a letra iremos conociendo a Jesús.

## PRIMER DOMINGO DE CUARESMA. *Jesús es hombre*

**Las tentaciones (Mt. 4, 1-11).** Jesús acude al desierto, un lugar sin caminos para encontrar su camino. Ante tantas opciones de poder, vanidad, idolatría, codicia, egoísmo, Jesús decide ser fiel, alimentarse de la palabra del Padre y a Él solo Adorar. Ser Servidor, ser alimentar, ser pan; ese es el camino.



### MÚSICA PARA REZAR

> Muchos se han retirado como Jesús al desierto

"Jesús fue llevado al desierto por el Espíritu". Jesús acababa de recibir, en el Jordán, la investidura mesiánica para llevar la buena nueva a los pobres, sanar los corazones afligidos, predicar el reino, pero no se apresura a hacer ninguna de estas cosas. Al contrario, movido por el Espíritu Santo, se retira al desierto donde permanece cuarenta días, ayunando, orando, meditando, luchando... en profunda soledad y silencio.

En la historia ha habido muchos hombres y mujeres que han elegido imitar a Jesús y retirarse al desierto. Pero esta invitación se dirige a todos.

Los monjes y los eremitas eligieron un espacio de desierto; nosotros debemos elegir al menos un tiempo de desierto, hacer un poco de vacío y de silencio en torno a nosotros. Y la Cuaresma es el tiempo en el que somos llamados a hacerlo.

La hermana Glenda nos recuerda la experiencia de desierto del profeta Elías en una canción que podemos escuchar aquí:

[youtu.be/fsS9\\_oNUjMY](https://youtu.be/fsS9_oNUjMY)

**Antonio J. Estevan**

Director del programa musical

"Generación Esperanza" de Radio María

### EL LIBRO DE LA SEMANA

> Un nuevo caminar... llamados a ser comunidad

Cáritas Española presenta una nueva edición de sus guiones litúrgicos de Cuaresma y Pascua con el lema de su campaña institucional como eje fundamental para las liturgias que se proponen: "Un nuevo caminar, llamados a ser comunidad".

Ante una sociedad cada vez más diseminada, afectada por la susceptibilidad y el atomismo social, la fe cristiana nos urge a recuperar el sentido de comunidad. Porque es en la apertura a los demás donde encontramos los cauces idóneos para la solidaridad, el compromiso y la creatividad en las dinámicas sociales

de integración y acompañamiento, lo que exige la generosidad de todos.

El cristianismo es consciente de que la vida fraterna refuerza nuestra identidad personal y nos ayuda a madurar en autonomía.

**¡Escanéame!**

Y visita la web de Cáritas para hacerte con el libro. También puedes visitar el siguiente enlace: <https://goo.gl/DeGwY7>



Código QR





## Misa por el rito Hispano-Mozárabe en la Catedral de San Pedro



Momento de la Homilía de Mons. Antonio Gómez Cantero

El pasado miércoles, día 22 de febrero, a las 12'00 horas se celebró, en la Iglesia Capitular de San Pedro, la Misa de la fiesta de la Catedral de San Pedro según el Rito Hispano-Mozárabe.

El diez de mayo de 2013, D. Braulio Rodríguez Plaza, Arzobispo de Toledo, Primado de España, autorizaba las celebraciones de la Misa de San Pedro en Rito Hispano-Mozárabe en la Iglesia de San Pedro de la ciudad de Teruel.

La Misa de la fiesta de la Catedral de San Pedro, estuvo presidida por el Obispo

de la Diócesis de Teruel y Albarracín, D. Antonio Gómez Cantero. Intervino la coral de la parroquia de San León Magno, actuando de organista el joven músico Andrés Barón.

Al final de la Eucaristía, como ya se hacía en los años anteriores, de celebración de la fiesta en la Iglesia de San Pedro en el Rito Romano, se repartió a los fieles que asistieron a la Eucaristía los peces de San Pedro bendecidos en la celebración.

## Dos libros de Vicente Altaba publicados en inglés y en francés

No es frecuente que un libro se publique a la vez en tres lenguas. Esto acaba de suceder con dos libros de D. Vicente Altaba: "El ministerio sacerdotal en Cáritas" y "La espiritualidad que nos anima en la acción caritativa y social".

Cáritas Internacional pidió al autor permiso para traducirlos al inglés y al francés con el fin de que pudieran estar en las Cáritas Nacionales de todos los países del mundo. Con este motivo, el autor decidió hacer una 2ª edición, revisada y actualizada, y ésta acaba de aparecer a la vez en tres idiomas: español, inglés y francés.

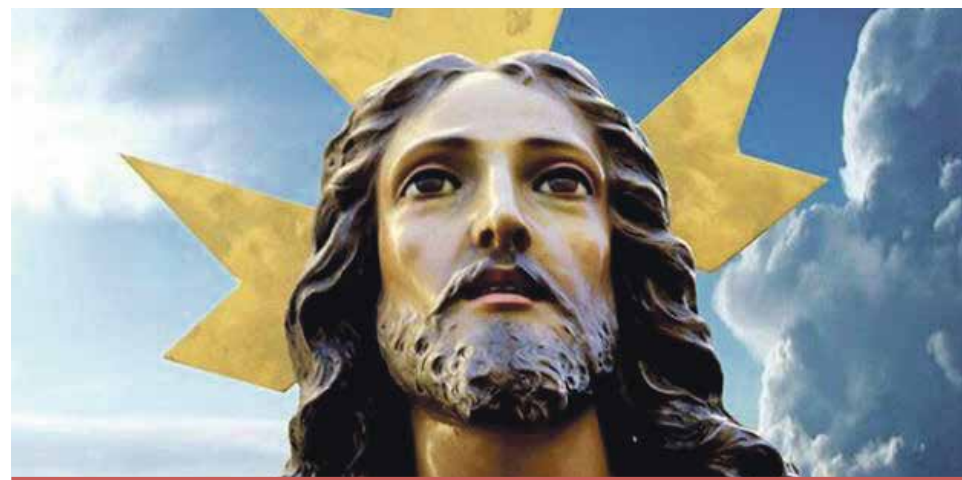


Portadas de los libros publicados

Nos alegra que unas obras de un turolense - que ha publicado ya 9 libros-, hayan merecido una difusión tan universal.

¡Enhorabuena al autor y a los turolenses!

## Programa de actos culturales de la Semana Santa de Teruel



Detalle del Cartel de la Semana Santa turolense 2017

La Junta de Cofradías y Hermandades de la Semana Santa de Teruel nos ha presentado los actos culturales que van a desarrollar previos a la Semana Santa.

Los actos comienzan ya el próximo viernes, 10 de marzo, con un Concierto de Música Clásica por alumnos del Conservatorio, será a las 19:30 en la Iglesia del Merced.

El viernes, 25 de marzo, a las 20:00 horas en el Teatro Marín, la Compañía Siglo XIII interpretará la obra "Proceso a Jesús", con un donativo de 3 euros.

En la Caja Rural de la Plaza del Torico desde el 27 de marzo al 16 de abril se podrá ver la exposición "La Semana Santa en la ciudad de Teruel".

Nuestro Obispo, Antonio, impartirá el martes 28 de marzo, a las 19:30 en la Catedral, la conferencia "Esto hay que celebrarlo".

Para los niños de catequesis de primera Comunión, se ha convocado un concurso de pintura, en el que se podrá participar hasta el 31 de marzo..

El sábado, 1 de abril, se celebrará el pregón de la Semana Santa a cargo del Hermano Ismael Beltrán Millán, a las 20 horas en la Santa Iglesia Catedral de Teruel.

El presidente de la Junta de CC y HH de la Semana Santa de Teruel impartirá la conferencia "Congregación Mariana y las Cofradías turolenses", el martes 4 de abril, a las 20 horas, en la Cámara de Comercio de Teruel.

La tradicional Exaltación de Instrumentos de Semana Santa a cargo de las Cofradías, Hermandades y Asociaciones Turolenses, será en la Plaza del Torico a partir de las 18 horas el sábado 8 de abril.

El Jueves Santo, 13 de abril, Concierto de Música Sacra por la Banda de Música Santa Cecilia en el Teatro Marín a las 12 horas. La "Rompida de la Hora" se celebrará el Viernes Santo a las 12 horas en la plaza de la Catedral de Teruel.

Para finalizar los actos culturales, el Sábado Santo, concierto a las 12:30 en la Iglesia del Salvador, a cargo de la Orquesta "Arcos de Teruel".

### Iglesia en Aragón

Publicación semanal de las diócesis aragonesas. Dirección: José Antonio Calvo. Jefe de redacción: José María Albalad. Redacción: José María Ferrer (Barbastro-Monzón), Lara Acerete (Huesca), Ricardo Mur (Jaca), Andrés Roque (Tarazona), José Antonio Lázaro (Teruel y Albarracín), Rocío Álvarez y Jesús Fuertes (Zaragoza). Plaza Francés de Aranda, 3, 44001, Teruel. Tel 978 619 950. Web: [www.iglesiaenaragon.com](http://www.iglesiaenaragon.com) | [redaccion@iglesiaenaragon.com](mailto:redaccion@iglesiaenaragon.com) | [tesecre@planalfa.es](mailto:tesecre@planalfa.es)  
Imprime: Impresa Norte D.L. Z 1136-2016